

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 35 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumerează și la poște și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. I. pscani 35

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază

Un număr costă 5 eroeeri v. s. sau 15 bani rom.

Cu 1-a Octomvrie v. 1892

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna“.

Abonamentele se fac cu multă lesnire atât în monarhie, cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány* — *Post-Anweisung*.)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonenti sunt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonati vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fășile, în care li s'a trimis diarul până acum.

Administrațiunea diarului

„Tribuna“.

Elada supărată.

Este mai mult ca ciudată soirea, că între România și Grecia relațiunile diplomatice sunt întrerupte. În primele momente când am primit-o, mai că nici nu ne venia să-i dăm creșediment. Diarele ce ni-au sosit ieri din București o confirmă însă cu toate detaliurile.

Va să dăcă este adevărat. Ministrul Greciei la București, domnul cu interesantul nume de Papanigopolos cu întreg personalul legațiunii a plecat din țeară și asemenea a făcut și consulii greci din orașele României. Aceasta nu a avut ce face, a trebuit să dea și ea ordin reprezentanților sei din regatul elin ca să plece.

Și acum? Acum mâne-poimâne guvernul Greciei va da ordin de mobilizare a armatei, va echipa flota de război și în fruntea lor vestitul general „Zapuzakis“ va sosi la Galați și va debarca cu război, pentru-ca să prăpădească România.

Dar' un năcaz e la mijloc, precum observă foarte nimerit un confrate din București. România din pricina holerei a introdus și pe frontiera sa dunăreană carantină, și astfel oștirile grecești se vor întâlni cu Drul Felix, care le va ține 11 zile sub pază, ca să nu im-poarte în România periculosul baccil. Dacă alta nu, cel puțin această pede-că sperăm că va reține pe dl Constantopolos, ministrul-president al Greciei, de a declara în grabă război României.

În adevăr e greu a nu scrie satiră în asemenea situație.

De când există reprezentanțe diplomatice între statele europene nu s'a întâmplat ca relațiunile diplomatice să fie atât de — frivol și atât de — ridicol întrerupte ca în cazul de față. Frivol și ridicol, pentru-că motiv serios de a o face nu există și nu există nici puterea ca regatul grecesc să tragă consecuențele din această teribilă hotărâre a guvernului seu. Și așa stând lucrul toată treaba nu e serioasă, și nu e mîrare că întreagă presa europeană ia în zeflema guvernul grecesc, care astfel se joacă de-a diplomația.

Despre cauzele și natura ciudatului conflict greco-român scim următoarele: Macedo-Românul Constantin Zappa, nepotul lui Evanghelic Zappa, cunoscut din donațiunea sa făcută Academiei-române, a murit fără moștenitori, după-ce a sporit din harnicia sa și din bogăția României averea lăsată de unchiul seu la suma colosală de vr'o 20 de milioane. De moștenitor al acestei averi a lăsat pe așa numitul „Institut olimpic“ din Atena, care urmărește scopuri de cultură și de propagandă panelenică.

Acetui dispoziții testamentare a lui Constantin Zappa se opun însă o mulțime de lucruri. Mai întâiu averea consistă în mare parte din imobilități, din moșii, ear' străinii în România sunt excluși prin lege dela aquirarea de proprietate de pământ. Mai departe moșteniri testamentare în regatul românesc, după legile României pot face numai corporațiuni, care sunt recunoscute de legile țării de persoane morale, ceea-ce „Institutul olimpic“ nu este. Și în fine s'au aflat mai multe rudeni de ale lui Zappa, care locuind în România au cerut dela judecătorii române amularea testamentului și punerea lor în posesia averii.

Cu un cuvânt din mai multe puncte de vedere testamentul lui Zappa este atacabil, și în cazul cel mai bun afacerea nu se poate regula decât prin sentențe judecătorești. Guvernul Greciei însă nu voese așa. El a cerut pur și simplu ca moștenirea Zappa să-i fie extrădată lui, fără intervenirea judecăților, pe cale diplomatică. Cu alte cuvinte a cerut o ilegalitate, la care guvernul român nu s'a putut învoi, căci n'are dreptul de a se învoi. Și fiindcă nu s'a învoi, Elada s'a supărat, a întrerupt legăturile diplomatice și acum probabil se pregătesc să facă o expediție argonautică pe Dunăre în sus.

Nu e vorbă este foarte mult element comic în afacerea aceasta, dar' și mai mult element serios. Înainte de toate ni-se pare inexplicabil, cum o națiune, care se ține cea mai nobilă și cea mai cultă în Orient, își poate astfel uita de dignitatea sa, încât să facă cas mare dintr'o nemernică afacere de pa-

rale. Așa de dor să-i fie nobilei vițe a lui Pericle după galbunii strinși de un simplu neguțator din grăsimia pământului românesc, încât de dorul lor să-i uite datorințele față cu alt stat și să provoace un conflict ale cărui urmări nu este harnică să le poarte? Dacă așa este, apoi de ce această stare de lucruri numai onoare nu le face Grecilor.

Dar' spre norocirea lor nu este tocmai așa. Ori-cât de binevenită ar fi financelor derute ale Greciei sumuila de 20 de milioane, măcar atâta tot ar fi putut aștepta, până când se pronunță tribunalele competente. Și probabil ar fi și așteptat, dacă această moștenire nu ar fi ajuns să fie amestecată cu politica. Și anume să o spunem fără incunghiur: cu politica Rusiei.

Mai dălele acestea tot Grecia era să ajungă în conflict cu Bulgaria, din cauză că guvernul acesteia a ordonat ca și în școalele grecești de pe teritoriul seu să se instrueze tinerimea în limba bulgară. Mai pe aci, ca și Bulgariei să-i declare Grecia război, dacă dl Stambuloff nu ar fi fost mai cuminț și nu ar fi cedat retrăgând ordinul relativ la școalele grecești.

Imediat după aceea vine conflictul cu România, care încă s'a înscenat de cătră Greci pe o scală cât se poate de războinică.

Ei bine, Grecii sunt un popor mare, harnic, cult, viteaz, numeros și câte toate — cel puțin ei așa cred, — dar' ori-cât de mare și de viteaz ar fi, nu credem că maslinele li-s'ar urca așa de vehement la cap, ca să provoace mereu la conflicte internaționale, dacă nu ar se la spatele seu pe altceva, și anume pe colosul moscovit.

Cu alte cuvinte urmașii lui Pericle s'au pus în serviciul Rusiei, făcându-i servicii de făcători de pricină, pentru-ca ea, la moment binevenit se poată interveni promovându-și astfel interesele perverse sale politice din Orient. Dacă Grecilor le convine acest rol, să-i continue dușmănia și față cu România, dar' să bage bine de seamă, că asemenea făcători de pricină sunt și la — ghionturi cei dintâi, și s'a întâmplat adese-ori că stăpânul le-a lăsat pe acestea toate cățelușului care a început cearta pentru el.

Probabil că la dușmănia Grecilor contra României va fi contribuit și cestiunea Macedo-Românilor. Stăruințele României de a deștepta la viață națională pe acești frați, atâta vreme dați uitării, au început să dea roade îmbelșugate. Școală după școală și biserică după biserică au ridicat Macedo-Românii în timpul din urmă și tot mai neaccessibili devin pentru propagandă panelină. Și Turcia, care a înțeles spriginul ce-l poate avea în Macedo-Români contra tendințelor de expansiune ale Grecilor, li sprijinesce pe cei dintâi și-i apără de prigonirile cleru-

lui și agenților grecești. Astfel Grecia își vede periclitată planurile sale de a restaura vechiul imperiu grecesc, ear' pricina la aceste este România, care apoi o vedem rău dușmănită de Elini.

Însă tocmai această dușmănie arată că Grecii au scopuri perverse față cu frații nostri macedoneni, și de aceea a fost timpul suprem ca România să intervină pentru salvarea lor.

Ar fi de altă parte timpul suprem ca legislațiunea României prin legi lămurite să reguleze odată cestiunea moștenirilor făcute de străini pe pământul românesc. Considerând numărul imens de străini, care se îmbogățesc în România, și apoi își trimit averile peste graniță, une-ori chiar spre scopuri dușmane României, sau aduc de moștenitori pe alți străini, care tot mai mult deposedează poporul proprietar al țării, România are dreptul și datorința de a lua măsuri de apărare pentru conservarea averii naționale.

Durere, frații nostri ardeleni, dintre care încă mulți se îmbogățesc în țeară, nu sporesc trebuința de asemenea măsuri, ei nu-și trimit, ca Grecii, averile câștigate în patria mamă.

România și cauza ardelenască.

„Românul“ (nr din 7/19 Octomvrie) publică următoarea scrisoare:

„Un număr de deputați din opoziție sunt decizi ca cu ocazia discuției răspunsului la mesajul tronului să prezente un amendament prin care să exprime părerea lor de rău, că guvernul nu intervine pe calea diplomatică pentru o îmbunătățire a sorții fraților nostri subjugăți din monarhia austro-maghiară.

„Se crede că unii din deputații guvernamentali vor ratia la acest amendament“.

Afacerea Hentzi.

Opoziția continuă a-i face zile amare actualului cabinet. Discuțiunea în parlament asupra cestiunii Hentzi ia din ce în ce proporțiuni tot mai mari. În ședința dela 19 Oct. n. discuțiunea a început-o deputatul Helffy, care chiar dela început a declarat că e indignat cu guvernul înrădănită să se prezente înaintea camerei cu un proiect de sərbare, a cărei sərbare ar fi o pată de rușine eternă pe trupul națiunii maghiare. Statuia lui Hentzi, a zis oratorul, este un suvenir al absolutismului care nu arată decât cum „Imperatul își răsplătesc slugile plăcute“. Dacă guvernul vrea împăcarea definitivă, atunci să reîncetățenească pe Kossuth, a zis Helffy.

Au vorbit apoi baronul Podmaniczky, care a apărut guvernul. După dînsul au luat cuvântul Ernest Kelemen, Szalay Károly și Visontay Soma, care cu toții au zis că este „atentat în contra națiunii“ ceea-ce vrea guvernul să facă.

A fost de mare interes polemica ce a urmat între contele Szapary și contele Apponyi.

Primul ministru a declarat că nu primesce propunerea făcută în ședința precedentă de contele Apponyi, ca adevă să se numească o comisiune de 25 membri care să întocmească un nou program de sərbare.

În mijlocul aplauselor sgomotoase ale opoziției Apponyi a declarat, că dacă guvernul nesocotesce propunerea sa, apoi va căuta să-și facă datoria pe alt teren, — înțeleg să agite țeara, să pună în mișcare „strada“.

Au mai vorbit deputații Horváth Gyula, Nándy și Eötvös Károly, toți contra guvernului.

Pe de altă parte agitația privitoare la cestia Hentzi în orașele maghiare începe a lua formă mai hotărâtă. La Szentes și Csongrád, apoi la Gran și Strigony s'au convocat meetinguri de protestare. Tot așa în Szabolcs și la Arad. E aproape că sərbarea ori se amină, ori că programul va fi radical schimbat. Opoziția e hotărâtă să meargă almintrelea până la extrem.

Görgey Arthur, fostul comandant al oștirii maghiare la 1849, s'a declarat și el în contra încoronării statuei lui Hentzi, despre care dăce că a fost un trădător și un mișel.

„Budapesti Hirlap“ dela 19 Oct. n. afirmă că ideea ca honveții să pună cuună pe statua lui Hentzi a pornit dela Tisza Kálmán.

„Ellenzék“ primesce din Budapesta scoirea că M. S. Monarhul și-ar fi exprimat regretul, că contele Szapary întocmind un program ce nu se poate îndeplini în pace, s'a compromis.

Lukács Miklós, președintele reuniunii honveților din Arad, invitat pe ziua de 25 Octomvrie, oarele 5 d. a., în sala hotelului „Crucea-Albă“ pe toate reuniunile de honveți pentru a discuta și a lua poziție în ceea-ce privește sərbarea dela 2 Noemvrie.

În arondismentul I. din Budapesta mai mulți cetățeni au înaintat petiție la ministrul de interne cerând amnarea sərbării, pe motiv că domnesce holera.

Studentii dela facultatea de drept din Dobrițin au convocat o întrunire de protestare contra încoronării statuei lui Hentzi.

Diarul „Politik“ din Praga în primul seu dela 18 o. intitulat „Sumeția maghiară“ scrie, între altele, următoarele:

„Dacă laul maghiar furios va cere o jertfă și va inghiți cumva ministrul Szapary, e un lucru care va interesa mai întâiu pe Maghiari însuși; dar' opoziția în contra încoronării monumentului lui Hentzi prin honveți își întoarce ascușul cu mult mai sus, și toți aceia care nutresc lealitate față cu dinastia, față cu monarhia și popoarele ei, vor fi ajuns probabil din acest incident la convingerea, că sumeția maghiară începe a trece deja peste marginile admise.“

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Fără nume.

— O sohiță —

de

Dr. Virgil Onișiu.

III.

(Urmare)

O umbră cu fața albă!... El tresare, se opresce. S'ar întoarce, — nu se poate. S'ar ascunde, — nu-i dă mîna. Ar trece pe lângă ea fără vorbă, — imposibil! — O salută, îi strînge mîna. — Și cum se vedea așa față în față își gîndesc fiecare:

— Ce întîmplare!

Vorbesc despre lucruri indiferente, despre căldurile zilei și răcoarea plăcută a serii, îndeosebi la promenadă. În ea vibrează viu, cald și nemijlocit dulce amintire din seara aceea, în el se amestecă cu un simțământ de teamă, el e foarte rezervat la vorbă.

— De ce ești ași așa...?

— Cum?

— Așa... — și ea mișcă din cap și umeri voind să însemne un amalgam de supărare, tristeță și oboseală totodată.

— Sunt ca de obicei, — răspunde el, și-și lasă capul pe piept.

Ea devine tăcută și tristă.

Nu mai așa de n'ar vedea-o! Asta-i sfîșie sufletul, deși e fericit că o scie compătîmindu-și. Își întoarce fața înspre ea. Zimbesce și o strînge în cîntinel de mîna. Ea se alipește de el și omul de 22 de ani a uitat earăși toate năcazurile vieții. El o iubese și se lasă bucuros furat de dragoste.

Luna vibrează lin prin frunziș. Șopotul pîrului ce-î petrece și dulceața aerului vîratic, răcoros reversă melancolie în urmele lor. E par'că un vis, dar' un vis care te face mai gînditor. Zimbetul de pe buzele lor dispare tot mai des și ei se perd într'o jale, care i-se pare ei enigmatică, ear' lui deprimătoare.

— Toate sînt aparență. Altă e lumea în care trăim. Lumea noastră e rea, e ticăloasă, urită — zise el.

— Cum poți vorbi astfel?

— Fiindcă simt, ved, știu că e așa.

— Ești foarte nedrept, — zicea ea — și din vocea ei se vede că pe ea o doare a fi socotită în lumea aceea a lui, care este numai o aparență ce înșală.

— Nu, nu-i aparență fericirea, fericirea e cea mai deplină realitate, — grăsece ea cu un aer atât de cald și nemijlocit, încât el se înspăimîntă și gînditor cum este vede tot mai clar, înțelege tot mai bine ceea-ce se petrece. Situația lui sufletească devine tot mai penibilă și îi pare rău că de ce a venit....

Cînd a ajuns acasă, era foarte obosit și simția o apăsare timpitoare de-alungul frunții. Era greu să se mai cugete... gîndise prea mult în seara asta... Dar' un lucru scia, și aceasta era, că relația trebuie ruptă!

IV.

Trecuseră câteva luni de zile la mijloc. El trecu prin grele chinuri sufletești. Suferia, dar' voința de-a rupe relația nu i-se mai frîna. De atunci n'o mai întîlnise decât de două-ori, ziua pe stradă. A schimbat câteva vorbe în treacăt cu ea, vorbe de toate dălele. Ea cercă să-i pătrundă în inimă cu privire, el îi ocolia ochii și era totdeauna palid, tremura din buze și avea mîinile sloi, cînd își luau adio. Putea să vadă că portarea lui era o mască numai, că sub munții de ghiață ai exteriorului clocotia în adîncuri un vulcan de nenorocit amor. Putea să vadă!... Dar' n'a vădut....

Cum eșise de acasă într'o Duminică dimineața, curățel, vesel, în liniștea proaspătă de sərbătoare a străzii o simțire plăcută, o pace sərbătorească îi cuprinsese tot sufletul. Atît era de liniștit în sine și bucuros a trăi, încât nici nu se cugeta la nimic.

Dănd înainte pe stradă, la răsruici vădă două figuri. Una în haină albă, ușurică, frumuseică, rîdînd cu altal, care era și el tîner, vesel și plăcut. Era ea cu un altal.

El se opri pe un moment. Echilibrul pactic al sufletului seu fu sguduit la moment și omul agitat la extrem de contrastul enorm al simțirilor schimbate stătî încremenit.

— Cu altal! Cu toate-că în cugetul seu abătuse de dînsa, totuși inima lui își formase în taină nise drepturi inalienabile asupra ei, și acum simți că altal umblă să i-le răpească, fără-ca el să poată remonstra, căci el însuși renunțase la ele de bunăvoie. I-se puse ceva ca un nod în gît, ceva ce-i strîngea gîtlegiul, îl apăsa la piept și îl ațîța la ură și răzbunare.

Părechia trecuse veselă pe strada vecină fără să-l observe.

El se luă după dinșii. Îi urmăria de departe, cu ochii adînciți în orbite, cu pumnii înoleștați în buzunare și borborosînd cuvinte

neînțelese. Cîte odată îi venia că trebuie să-l omoare și stătea să se răpeadă înainte, dar' se opria earăși, cuprins de o teamă nehotărâtă. Mînat mai mult de o putere grozavă, decât mergînd de bunăvoie își continuă calea gîfîind de iritație.

La casa nr. 127 părechia tînră intră, El omosea casa bine. Aci locuia părinții ei.

Acum ce să facă? De întors nu se putea întoarce; simția că trebuie să rămînă în apropierea lor; neliniștea l-ar fi ucis, dacă s'ar fi scuit acum, tocmai acum, departe de ea.

Strada lungă dădea într'o livadă verde afară de oraș. Dacă eșia până afară putea să ocolească casele și să dea pe după grădini tocmai la gardul dinapoi al casei, unde intrasăra ei. De aci trebuia să-i vadă. O presimțire neîndoișoasă îi spunea, că au să ese în grădină. El trecu iute pe strada înainte. Ajuns la capăt, se furisă tiptil ca un hoț pe lîngă garduri și colo la grădina cu cei doi brați mari la poartă, se opri tremurînd de întîiere și fără să simță că se sîngerase urît pe obraz cum căduse în graba cea mare peste nisele bolovani. Își alese un loc potrivit, la o spîrtură dintre două scînduri tocmai față în față cu foisorul. (Va urma.)

Crisa în Ungaria.

Organul clerical „Magyar Állam” serie:

„Un schimb de scrisori intime a fost dăruit acestor conducători catolici din casa de sus a magnatilor; drept rezultat al acestui schimb de scrisori putem vesti, că în contra proiectului Csáky-Szilágyi majoritatea este asigurată chiar și la casa dacă o parte din episcopatul catolic ar primi punctul de vedere „tolerari posse”.

„Cum stau ați lucrurile, nici vorbă nu poate fi să tolerăm ori șice, dacă nu ne place. S'a produs o mișcare și pentru a da vot de blam la prima ocazie ministrilor Csáky și Szilágyi, mișcarea aceasta n'a primit încă formă definitivă.

„Ellenész” primește din Budapesta o telegramă, că este în chipul cel mai serios vorbă de o crasă ministerială, și anume e vorba ca contele Szapáry să-și dea demisia.

Atâta nu ascund nici foile guvernamentale, că în ultimul consiliu ministerial, ținut sub prezidenția M. Sale Monarchului, nici după o discuțiune de trei ore, membrii cabinetului nu au putut să ajungă la un rezultat. Sînt două curente în cabinet — în ceea ce privește chestia religioasă — și anume părerea împărțită de contele Csáky, Szilágyi, Wekerle și contele Bethlen, ca adevărat să se introducă căsătoria civilă, ear' ceilalți în frunte cu contele Szapáry nu vor să forțeze lucrurile, fiindu-le teamă de catolici.

Se știe că pentru a-și da seamă de curentul din țeară, contele Szapáry a convocat la Budapesta pe comiții-supremi.

Congresul dela Viena.

„Budapesti Hírlap” dela 18 Oct. n. publică sub titlul de mai sus un prim-articol, în care după-ace face istoricul cum naționalitățile au venit la idea congresului vienez, serie:

Nu prea sîntem chemați să ne ocupăm serios cu acest plan. De sine se înțelege, că rezultat practic nu poate avea. Ca printr-o singură lovitură să dărîm constituția maghiară, veche de o mie de ani, și întreaga ordine legală a celor două monarchii (? Red. „Trib.”) a lui Francisc Iosif, aceasta poate că nu speră nici înșiși domnii congresiști. Întregul plan nu este decît altceva, decît o zală în acel lanț foarte lung, de al cărui capăt este animată ancora de speranță a respectivilor domni.

Congresul vienez nu este decît decît o formă de agitare. E știut, că pe Maghiari nu o să-și poată câștiga pentru monarchia unitară. Pentru acest plan nu pot să-și mai câștige nici pe Regele ungar. Federalismul în mijlocul Europei însemnează destrămarea. Ungaria este un câmp de război încercat de o mie de ani. Orient și occident aici se lovesc, de când se știe despre luptă. Pentru Europa, sau mai bine: pentru Apus totdeauna a fost nenorocire când Ungaria a fost slabă, și totdeauna s'a bătut cu noroc, când Ungaria a fost tare. Estă, după învățăturile istoriei, interesul Europei față cu noi. Din toate acestea rezultă un singur lucru, că pentru împărțirea austriacă și pentru Apus există un singur interes serios: ca aici să se mențină puternic o formă de stat, în care interesele națiunii maghiare să ajungă la valoare, să fie parite.

După-ace serie apoi că congresul naționalităților este îndreptat în contra intereselor maghiare și contra Austriei, a cărei desmembrare o întesce, urmează:

În fața acestor lucruri, care poate fi datoria noastră? Să dăm în judecată pe câțiva culegători tipografi valahi, cari iau asupra lor răspunderea pentru articole scrise de agitatari? Aceasta, spre sciința Excelenței Sale domnului Szilágyi fie dîs, nu este destul. Trebuie să inaugurăm o politică puternică națională pe toată linia, instituțiuni liberale și naționale, ear' în serviciul acestora bărbați virtuosi, cu minte luminată. Estă ce negreșit trebuie să facem. Vedeți, bunul nostru ministru de externe, ce simț fin are față cu viața și factorii morali ai politicii naționale!

Când contele Apponyi i-a spus că guvernul României nu poate fi numit leal față cu noi, deoarece o condus înaintea Regelui pe Liga valahă care își ascute colții în contra noastră, domnul Kálnoky a dîs că nu este lucru ușor ca un guvern să pășească cu hotărîre în contra mișcărilor naționale.

Estă ce trebuie să înțeleagă Ungurul. Arunce-se într-o așa fel de mișcare, contra cărei să nu-și fie ușor guvernului a lupta. Vie apoi congresul vienez. A ceea, așa credem, putem înșe să o spunem și acum că nu s'apropie ungu ori acolo nu-și este locul, unde străinii se sfătuiesc

despre nimicirea constituției maghiare, ori aici n'are ce mai căuta! Credem că există incompatibilitate față cu suveranitatea constituției!

Acest din urmă pasagiu al foii maghiare arată, că în același timp când amenință pe Austria cu o mișcare maghiară contra cărei guvernului s' „nu-și fie ușor” a lupta, pe noi ne amenință că nu mai avem ce căuta acasă, dacă ne vom duce la congresul naționalităților dela Viena, unde am întâlni „străini” cu care conspirăm în contra constituției maghiare!

Cîntecul e vechiu. Am trecut deja peste astfel de amenințări. Nu ne vom opri deci nici de astă-dată în fața lor.

„Allgemeine Zeitung” din München (nrl dela 18 Octomvrie) înregistrează în coloanele sale întreg programul conferinței naționalităților publicat de „Deutsches Volksblatt”, fără a se pronunța asupra lui.

Spicuri din foile maghiare.

În același timp când spune că poporeni români din 150 comune s'au dus la Gherla ca să protesteze în contra suspendării dlui Dr. V. Lucaci și să ceară ca el să fie reintegrat, „Ellenész” scrie că așezul „luptător național valah” și-a luat de apărător pentru procesul dela 12 Noemvrie pe dl Iuliu Coroiannu. Hîrtia prin care a anunțat însă pe tribunal despre aceasta, a făcut-o în românește, și astfel ea va fi respinsă, — scrie zăvoianul maghiar. Hotărîre de altfel nu s'a adus încă, deoarece tot președinte n'a sosit încă la Dobrița, ear' locuitorul seu nu a vrut să rezolve el chestiunea, ci a lăsat-o președintelui, „care” — scrie „Ellenész” — „de sigur va respinge hîrtia lui Lucaci și-și va învăța minte: să știe că în Ungaria limba statului este cea maghiară”.

Despre dreptul înscris în constituția maghiară ca naționalitățile să se apere la justiție în limba lor maternă nu știe nimic foia clujană? Președintele tribunalului din Dobrița nu va ști oare nici el acest lucru?

„Budapesti Hírlap” dela 19 Octomvrie scrie că inspectorul școlar din Șimleu-Sălajului a rămas indignat de răspunsul ce a primit în școala de fete română gr-cat. de acolo, unde copiii nescind ungurește, el a întrebat pe învățător că de ce nu-și învață, ear' acesta a răspuns: „Aceasta e școala românească, n'avem timp să ne ocupăm și cu limba maghiară”. Foarte bine i-a răspuns!

Suspendarea dlui Dr. V. Lucaci.

Învățătorii intruniți la sfîșțirea bisericii românești din Turți ne trimit spre publicare următoarea lor adresă către dl Dr. V. Lucaci:

Nici-când n'a fost mai precară și mai critică situația poporului nostru românesc de sub stăpînire maghiară ca ați, și nici-când n'am fost mai intristați și mai supărați ca chiar acum în zilele acestea de ispită și grea încercare.

Poporul adus cu violențe uneltiri și silă, fărădelegi nepedepsite și prin lăcomie drăcească la săp de lemn. Școala, cultura poporului amorțită și încătușată prin fel de fel de uneltiri în lanțurile și obeșile progresului și culturii străine de trebuințele și aspirațiunile neamului nostru. Bisericele și altarele românești călcaute în drepturile și chemarea lor; Sienul românesc nu mai are stilpi, se clătina și e teamă să nu se dărîme, căci meșterii vrășmașului lucră din răspuțeri să cadă în ruini și această fortăreață scutitoare a vieții noastre naționale.

Sîntem intristați, sîntem chiar îngrijați pentru-că trăim în nemijlocita apropiere a poporului, trăim cu el și pentru el, simțim pulsul vieții lui, auzim șoaptele și suspinele lui, simțim cugetarea lui, trăim din năcazul și lipsa lui.

E grea, grozav de grea situația, și aceasta o simțim mai ales noi, noi dascălii poporului românesc.

Trăim în munca grea și obositoare a deșteptării, creșterii și conducerii filor poporului românesc. Chemarea ne e sublimă, se dîce, și așa ar fi: sublimă și mărență ca însuși scopul dirigătoriei ce o avem. Ne și nîsim din răspuțeri, cu chiar sacrificiu, numai să ne ajungem scopul și să vedem realizate așteptările puse în noi.

Nu reflectăm la starea noastră miseră, că trebuie să ne susținem pe noi și familiile noastre din minimul de plată ce-și capătă un om ce a primit împlinirea unei slujbe publice, nu reflectăm la neajunsurile dîlnoice cu care ne luptăm, ne supără numai că nîsimințele noastre devin zadarnice, ajungerea scopului nerealizabilă.

Este ceva putred în calea noastră, ce cu mișmele sale mortifere ucide simburile

sămănat de noi, să nu încolțească, sau deși după multă grijă ar prinde rădăcini, să nu crească, să nu aducă roadele dorite.

În giurul nostru tot păcat, în calea activității noastre tot bețe și pedeci.

Decapate indolența păcătoasă și inerția multor competenți de a sta braț la braț cu noi, întru realizarea chemării dascălilor românești; de alta nepriceperea și neorientarea acelora în slujba căroră stăm. — Ici canalele guvernamentale și administrative vrășmașe nou, că reprezentăm poporul, că și scopului ce ni-l-am propus a-l ajunge; — colo o societate inimică cu reuniunile lor corumpătoare.

Întru adevăr trebuie să aibi toată jertfirea de sine, să poți face numai un paz înainte cătră frumosul tîd ideal și scop de a vedea crescut un popor deștept, conșciu de sine, de drepturile și datorințele sale.

Dar' acestea toate ar trece, cum au trecut și până acum, fără să ne împedeze, fără să ne susțină în mersul nostru.

Ni-se spune, ni-se strigă de multe ori: Nu vă lăsați, nu descurajați.

Ei bine, dar' ce vedem?

Mai toți, de nu chiar fiecare diatire noi, sîntem crescuți și instruiți în pedagogie și creșterea poporului în preparandia diecesană din Gherla, de celebrul și de toți iubitul mare pedagog român Vasile Borgovan. Cine nu-l cunoaște care se interesează de creștere, și în special de creșterea română? Ajunsu-și-a renumele departe și peste granițele noastre, care ne închid pe acest pămînt nefericit, și adevărat este răspânditorul științelor sale pedagogice și al spiritului național în locul unde știe lumea ce e libertatea, și este remunerată la tot cazul și pregătirea sa renumită, că și slujba ce o împlinesc cu demnitate. La noi n'a fost bun, nu, că ne-a crescut și fim pedagogi români în înțelesul cel mai strict al cuvîntului, să ne cunoaștem demnitatea oficială ce-și purtăm, și să facem ca această demnitate să devină cu vrednicie și a noastră proprie; ne-a învățat să fim iubitori și promotori ai binelui poporului nostru, pentru care dacă trebuie să fim gata a și muri. N'a fost bun în Gherla, că n'a jertfit idolilor și molochului ce ar înghiți lumea toată, cine nu se pleacă înaintea lui.

A fost om și pedagog integru, și n'a fost prețuit, a trebuit să meargă dintre noi, poate-că după Sfîșția Sa episcopul nostru diecesan „s'a prea amestecat în politică, ori a împedecat administrația” etc. Sigur că mare a fost bucuria acelora care în tot momentul aleșc scăderea și micșorarea Româ-nului.

Sîntem cu toții dascăli din apropierea și cunoașterea domnului părinte din Seini Alexiu Berinde. Cunoaștem noi și cunoașce lumea întreagă faptele lui. Creșterea și deșteptarea poporului, școalele de sub grija d-sale cât a fost protopop, a luat un avînt atît de îmbucurător, căt vrășmașii înfricându-se de progresele frumoase ce a arătat el cu învățătorii, s'au îngrijit de fel de fel de meștechne să oprească acest mers spre bine.

Și ce se vede? Vine guvernul, acest vrășmaș atot oc e românesc, și-l cere de jertfă în interesul statului. Și Sfîșția Sa episcopul nostru diecesan îi dă drumul și acestui bărbat binemeritat de nație și biserică, îl lipase de oficiul protopopesc spre dauna vedită a școalelor, a culturii și progresului și spre durerea noastră a tuturor din aceste părți expuse ale românismului, spre durerea întregii diecese și a poporului de sub cărga sa, dar' spre marea bucurie și satisfacție a vrășmașilor intereselor noastre naționale și bisericesci. Și pentru-ce toate acestea? Pentru-că prea s'a amestecat în politică și poate a împedecat administrația diecesană. (?)

Rînd pe rînd cad bărbații nostri cei mai valoroși, cei mai binemeritați de nație și biserică, și cad loviți nu de fulgerul eșit dintre dinții sorășnitori ai vrășmașului, ci loviți, huiduiți de cărgă păstorului, de varga episcopescă, devenită măciucă în mîinile vrășmașilor nostri.

Casul recent, suspendarea din oficiu a părintelui Dr. Vasile Lucaci, ne-a scărbit, ne-a indignat de tot. Și cine este acest bărbat înaintea noastră? A fost, este și va fi model de dascăl intrupat, de dascăl neprihănit și românesc. N'a cruțat osteneală, nu jertfe de ori-ce soi, numai să vadă și să știe școalele și pe învățătorii la sublima lor chemare. Cine ar fi în stare să expună aici toate, toate căte acest iubit apostol și și mai iubit luptăciu al românismului a făcut spre binele deobște? Întrebe-se bibliotecile școlare, pruncii din școale și părinții lor; întrebe-se școalele și bisericile, toți și toate vor răspunde, — ați cu suspinuri grele și lacrimi ferbinți în ochi, că el a fost renăscătorul, ajutorul și povățuitorul lor zelos și iubit. Și ați trebuie să-l vedem pe acest far luminos lovit și blamat de chiar episcopul seu și al nostru, care nu are nici în inima sa corupță, nici pe lîngă sufletul seu negru atîta bogăție, cu cîtă ar fi în stare să remunereze fostenele lui neprețuite întru creșterea, deșteptarea și înaintarea poporului seu iubit, a poporului românesc.

Oh, episcoape! grozave fapte și slujbe ai săvîșit. Pentru-ce? Pentru-că în fruntea noastră și în fața vrășmașilor nostri neîmpăcați am avut eroi, și i-am avut pe acest adorat al nostru mai presus, cu care n'au bi-ruit pe lîngă toate efortările lor. Și te-ai pus să-l biruesci, să-l jungھی Tu, oh Ilustrissime! Pentru-ce? — Pentru-că prea s'a amestecat în politică, pentru-că împedecat administrația diecesană, pentru-că a făcut datorința sa, cum ar trebui să facă tot natul român.

Acestea sînt remunerațiunile ce-și așteaptă dela Sfîșția Ta, episcoape, pe aceia care își împlinesc cu sfințenie datorințele lor.

Și acum placă dascăle, placă și-ți fa și-ți împlinesc și tu datorința și dirigătorie! Veți primi goană și huiduire dela inimici care aleșc zădăria ta și a poporului spre a cărui luminare te-ai jertfit cu atîta abnegațiune, urmînd exemplul iubitorilor tîi; și cel care te-a sprobil, care te-a nimicit este acela care și până acum te-a privit numai cu dispreț și ură, este episcopul nostru. Faptele vorbesc.

E putred ceva în calea noastră, în giurul nostru, și putredineea aceasta ucide linlinuț planta dată în grija noastră, conșciența și enragiul poporului în fuasă mîndră de desvoltare.

Așa nu mai merge! Dar' aceasta se potfecce dela noi. Declaram iusă că nu putem fi cu doi bani în trei pungi. Nu putem servi și lui Dumnezeu și mamonului, și poporului și vrășmașilor lui. Apoi ne temem și de Dumnezeu și ne rușinăm și de oameni, ear' nu controlăm cum ni-se dictează de sus.

Scărba și indignațiunea noastră față cu vîlniciile neîntrerupte ale episcopului nostru diecesan, vrea să fie expresiunea sentimentelor poporului în mijlocul căruia trăim. Prin atari abuzuri și pilde date din chiar locul unde poporul până acum cu cinste, încredere și iubire a primit, și de unde a așteptat mîngăiere și ajutor în zilele de restriște, se demoralizează, se corupe; și vedem, observăm deja roadele blăstămate, care amenință viața noastră cu nimicire.

Ce va fi de noi?

De o parte guvernul și administrația cu canalele și organele sale asupritoare, de alta societățile cu reuniunile lor corumpătoare, și deasupra un cap care în loc să te susțină, să te apere, te bate, te dă pradă lupilor și bestiiilor flămînde? Până când?

Sîntem mîhniiți și consternați, dar' n'am ajuns încă să urmăim pildelor corupătoare, și să ne spărim de smel putrăgăos. Nu ne vom face vîndătorii vieții și desvoltării poporului românesc. Ne vom împlini și de acum cu sfințenie datorința și chemarea noastră, și vom grijă să nu degenereze sufletul amărit al poporului. Dar' ne lăm totodată și libertatea a striga un puternic: „Așa nu e bine, nu mai merge”.

Unde ești inteligență conșcie și independentă, unde sînteți „părinți” buni ai poporului? Ce faceți? Grijiți că e timpul suprem să vîpuneți inima și sufletul, ca păstorii simbrîi să nu pacteze cu lupii răpitori, pe contul pelei și al vieții noastre și a voastre, — a poporului?

Ce va fi cu noi de nu se va pune un „veto” puternic și general?

Ear' Tu, părinte iubit din Șîșesci, al cărui sînge cald din nobila Ta inima după rana pumnalului dat de însuși păriatele Tîu a scîrit în obrazul și ochii întregi poporului românesc, nu despera! Cu Time zăm fost și pe Time te vom urma și în viitor, cu întreg poporul care te adoară.

Turți, (comitatul Ugacea) 9 Oct. 1892.

Dela țeară.

Asupra situațiunii noastre interne primim dela gura Tîrnavei următoarele aprețieri:

Este demn a se ocupa ori-și-care Român cu situațiunea critică a eliberării noastre de sub jugul care ne este impus de regimul maghiar. Poporul rural în totalitatea sa simte jugul mai dureros, și cu toate acestea despre el sîntin antagoniștii nostri acea minciună, că el este mulțumit cu soarta lui croită de cătră aceia care îi pregătesc perire. Ca să-și ajungă acest scop jurnalistica jidano maghiară nu încetează a ataca pe conducătorii poporului, și nu este dî și nici dîar maghiar în care se nu ați expresa dorință, ca dascălii, preoții și alți inteligenți români să se facă imposibili chiar și prin extirpare, ca să se împlinescă dîsa scripturii „alunga-vor pe păstor și se va risipi turma”. Aceasta e devisa maghiară.

În sinul poporului român s'a format o falangă tare, care luptă pentru asigurarea viitorului acestui popor de secolii persecutat, și am fi în drept a spera cele mai roditoare rezultate dela pașii făcuți în decursul anului acestuia, dacă între noi nu s'ar arăta oameni conduși de interesele lor private, care îi fac a căde în păcatul lășității și al tradării celor mai sfințe cauze sub gîndul acuns, că atunci

ând va fi timpul sosit ca cauza dreaptă a poporului român să triumfeze, ei vor fi cei dîntăi care vor trage folosul, căci se socotesc pe sine destul de Români naționali și dacă nu concurg la luptă leală, ba și când ei pun bețe în roatele carului cauzei noastre.

Sînt acești oameni speculanți din mijlocul nostru. Ei cu afromerie și acum susțin, că de aceea stau la o parte, căci rezultate pipăibile nu vîd. Li-e dor ca ei fără muncă cît mai curînd să blidul cu plăcintele, pe care alții au să le prăjească pe seama lor.

Nu fac mare pretensiune acești oameni, căci în adevăr la noi ca la nici un alt popor nu se controlează ființa persoanelor, ci ostenele celor luptători ușor se dau uitării, ear' șarlatanilor li-se ușurează foarte tare validarea persoanei lor șubrede sub firma că și aceia sînt Români. Am avut ocaziune în mai multe casuri a vedea astfel de porniri.

Am cunoscut un Român, care din conferința națională a pasiviștilor dela Sibiu s'a dus de-adeptul la Trăscău și acolo a figurat ca vicepreședinte la actul de alegere al deputatului maghiar. A fost remunerat de biserică cu un post de asesor consistorial.

Cunosc oameni, care fără ca în viața lor să fi adus jertfe în cauza românismului și-au crescut fiii lor cu stipendii din fonduri bisericesci și alte fonduri, și spre mulțumită ați dacă nu lovesce chiar în cauza poporului din care au eșit, cel puțin joacă rol de „precaut” în cele naționale și de șcie, că nu va fi dat de gol, apoi și el lucră cu contrarii seculari spre a șicana pe bărbații partidului național. Numele acestor depravați va eșii cît mai curînd la lumină, căci altmîntrelea de lepră nu se va pute scuti neamul nostru. Ranele de pe trupul nostru s'au să ardă, ca să ne susținem sănătoși. În curînd vom fi în stare a dovedi cu exemple drastice reana voință a unor oameni, care totuși au curagiu a se numi Români.

Este timpul suprem, ca toți să ne vedem de a ne apăra contra acestor farisei și este datorința tuturor membrilor partidului național de a denunța publicul pe toți trădătorii care ne vînd interesele cele mai vitale prin aceea că ei și-au luat de țintă a țînutei lor numai interesul lor privat și pentru a cărui ajungere află cu cale a da și ei lovitură contra luptătorilor din partidul român național.

CRONICĂ

M. Sa Monarchul, după-cum anunță foile din Budapesta, a primit la 17 c. pe ministrul de finance Weckerle în audiență specială, și cu acest prilegiu a luat în primire primele piese ungurești de douăzeci de coroane. M. Sa s'a exprimat cu laudă despre exteriorul și imprimarea nouelor monede.

Accidentul Arhiduceului Carol Ludovic. După-cum se telegrafează din Viena cu data de 18 c., Arhiduceului Carol Ludovic și Arhiducesei Maria Teresa li-s'a întîmplat zilele acestea, pe când se plimbau cu trăsura, în apropiere de Wiener Neustadt un accident, care ar fi putut avea urmări grave. Spărindu-se caii dela trăsura, aceasta se răsturnă în șanțul de pe marginea drumului. Altețele Lor au fost aruncate afară din trăsura, fără a suferi însă vre-o vătămă corporală. Numai vizitiul și-a contras contuziuni ușoare.

Inchiderea delegațiunilor. Se telegrafează din Budapesta cu data de 17 c. că delegațiunile se vor închide la 22 c. n.

Căile ferate de stat ungare. Direcțiunea căilor ferate de stat ungare vestesce, că dela 1 Noemvrie a. c. începînd pentru traficul direct între stațiunile căii ferate Murăș-Ludoș-Bistrița se vor extrada, în urma introducerii tarifului pe zone, noue bilete de călătorie cu prețuri foarte reduse.

Noue stațiuni telegrafice. Stațiunea Stana de pe linia ferată Oradea-mare-Cluj a fost autorizată la manipulațiune de depesi publice și private. Mai departe în comuna Hususen (comitatul Tîrnavei-mici) s'a înființat în legătură cu oficiul postal de acolo și un oficiu telegrafic.

Universitatea săsescă. Astăzi la oarele 10 a. m. s'a deschis noua sesiune de trei ani a adunării generale a universității săsesci și a celor șapte județe.

Irányi bolnav. Foile maghiare adus șcirea, că conducătorul partidului independent maghiar, Daniil Irányi zăce greu bolnav în Nyiregyhaza.

Dieta croată, după o telegramă din Agram, se va întruni în primele zile ale lui Noemvrie. Data se va fixa după sosirea balului în înțelegere comună cu președintele dieței.

Înmormîntarea colonelului Gunesch. După-cum se telegrafează din Viena, la 18 c. a avut loc înmormîntarea colonelului Otto cav. de Gunesch în cimiterul evangelic dela Matzleinsdorf în Viena. La ceremonie funebre au asistat principele Friederich de Schaumburg-Lippe, coman-

dantul de corp baron Schönfeld, șeful de secție baron Merkl și numeroși oficiali superiori.

Pârcaală ungurească. După cum se telegrafează din Szenten, în adunarea generală dela 17 c. a reprezentanței orașenești de acolo s'au întâmplat scene foarte agitate. Prilegiu la aceste a dat reșcriptul ministerial prin care primarul suspendat Tasnádi a fost ear' instituit în postul său. După cetirea reșcriptului, conducătorii opoziției Balogh și Sima au propus ca instituirea primarului să fie declarată de ilegală și primarul să fie de nou suspendat. Primarul a răspuns la propunere prin dizolvarea adunării. Urmarea a fost o pârcaală strașnică. Primarul a recușat gendarmeriei, și numai aceasta a putut despărți pe bătăuși. Scenele acestea nu au rămas fără consecință. Dina următoare a avut loc un duel între Balogh și Molnár-Füsti din cauză că acesta a insultat pe cel dintâiu. Balogh a fost greu rănit.

Descoperirea arheologică dela Simleu-Selagiului. Acum trei ani nise lucrători au descoperit pe moșia d-nei Iosefa Teleszkay din Simleu-Selagiului nise obiecte vechi de valoare mai mare. Obiectele, monede de aur și poale, au fost trimise mușului național maghiar din Budapesta. Mușul le-a rezervat pentru sine. În urma aceasta posesora moșiei și lucrătorii au intentat proces la tribunalul reg. din Budapesta pentru restituirea a două treimi din obiecte în natură. Tribunalul nu a ținut cont de această cerere, ci a avisat mușul național să dea ca despăgubire 33.182 fl. 80 cr., care sumă să se împartă între proprietarii și descoperitori. După-cum anunță acum foile din Budapesta, tabla reg. a cassat sentința primei instanțe și a ordonat ca tribunalul să asculte arheologi experți, deoarece-ce aci e a se considera mai mult valoarea artistică a obiectelor găsite.

Magistru postal suspendat. Se telegrafează din Odenburg: Magistrul postal din Sziófork, Palkovics a fost suspendat din oficiu de către directorul postal Jekelfalussy pentru o lipsă de 800 fl.

O întâmplare tragică. În Viena s'a întâmplat dălele acestea un incident foarte tragic. Fiul de 18 ani al fabricantului de obiecte de metal Sturm, cu numele Enrie, se afla deunădăle cu un alt amic în locuința părinților. Enrie explica amicului său mecanismul unui pistol, fără a ști că pistolul e încărcat. Deodată răsună o împușcătură și amicul lui Enrie cade mort lovit în inimă. De spaimă Enrie a leșinat.

Compositorul „Horei dela Turda“, dl. constantin Dumitrescu trimițând un exemplar și dlui Dr. Ioan Rațiu, căruia îi e dedicată, a primit din partea d-sale o epistolă mânguitoare de mulțumire, precum și o fotografie a d-sale.

Reducerea carantinelor în România. La propunerea consiliului sanitar superior ministrul de interne al României a ordonat, precum scrie „Timpul“, reducerea la 5 dăle a tuturor carantinelor române pe uscat. În privința călătorilor pe Dunăre s'a aprobat ca toți pasagerii care vin pe Dunăre să se oprească la Orșova și de acolo să meargă la Vencio-rova pentru-ca să facă carantină. Vaporoarele și remorcherii n'au voe să se apropie de porturile române ear' șlepurile fac o carantină de 8 dăle.

VARIETĂȚI.

(Superstiția). Luna trecută Ietru Dajini, un frumos tânăr, de 25 de ani, impiecat într-o mare societate de asigurare, se găsea în New-York. El fu prezent t unei distinte familii franceze, familia Le Roy, în care era o frumoasă tinăre, Clementina Le Roy, și pentru cei doi tineri a se vedă și a se iubi fu lucrul cel mai ușor din lume.

Posițiile sociale ale celor doi tineri se echivalau: căsătoria fu stabilită pentru ziua de 17 Septemvrie în New-York.

La biserică în aceeași zi în care trebuia să aibă loc cununia, înainte de aceasta avu loc celebrarea unei înmormântări și preotul zăbovi cu cântările sale, astfel că sosiră mirii în momentul când mortul era încă în biserică.

Tinăra mireasă leșină și abia cu mare greutate putu fi readusă la viață. Ea cu nici un preț nu mai voe să se cunune cu tinăru iubit de dinsa și-și rupse toate emblemele nuptiale de pe dinsa.

Atins de cea mai mare desperare, sormanul tinăr plecă singur la Montreal unde își sbură creerii cu un glonț.

(Vinerile lui Cristof Columb) Evenimentele cele mai norocite din călătoria lui Columb s'au întâmplat Vineria.

Într-o Vineri el a plecat din portul Palos spre a merge să descopere noua lume; într-o Vineri el și-a completat observațiunile sale privitoare la variațiunile magnetice; într-o Vineri a vădut el păsări, primele indicii ale unei lumi noue.

Vineri, 12 Octomvrie 1492, Columb a descoperit pământul și în aceeași zi a implântat crucea pe pământul lumii noue.

Vineri, 19 Octomvrie, a anunțat regilor catolici întoarcerea sa pentru luna Aprilie, întoarcere ce se efectua astfel cum o prevăduse.

Tot într-o Vineri Columb își făcu intrarea triumfală în Barcelona.

Vineri, 16 Noemvrie, găsi el o cruce implântată, nu se știe de cine și cum, într-o insulă pustie în marea Notre-Dame.

Vineri, 30 Noemvrie, Columb înșe crucea la Puerto-Santo.

Vineri la 4 Ianuarie, la apusul soarelui el pornese spre Spania.

Vineri, 25 Ianuarie, marea îi aduce o mare provizie de pesci.

Vineri, 15 Februarie, el scapă de o furtună teribilă și descopere insulele Azores.

Vineri, 22 Februarie, Portughezii îi înapoiază prizonierii.

Vineri, 8 Martie, el primesce o invitație dela marele seu dușman, regele Portugaliei, ceea-ce constituie primul element al gloriei lui.

Vineri 16 Martie, Columb întră triumfător la Palos.

(Prețul unui bărbat) Ce ai da pentru un bărbat.

— Pe mine insumi! — ar răspunde o frumoasă cetitoare din Europa.

Ei bine, în America bărbății valorează mii de dolari.

La Lowell Mass s'a desfășurat un astfel de curios proces.

Moses Lahue, înșurat cu Fani Lahue, se înamora la nebunie de o frumoasă fată cu numele Ida Klark, și-și părăsi nevasta spre a trăi cu amanta.

Nevasta vrea să fie compensată de pierderea bărbatului și intentează proces Idei Klark ca să-i plătească despăgubire, căci i-a luat bărbatul.

Mai dălele trecute avu loc desbateră acestui proces înaintea tribunalului, care condamnă pe Ida Klark să plătească exdnei Lahue suma de 5680 dolari (28 mii lei), ca despăgubire pentru luarea bărbatului.

(O mașină de calculat). La ministerul de comerț din Paris s'a primit dălele trecute o cerere de brevet cu intenție pentru o nouă mașină de calculat, care suprimă orice dificultate pentru calculele aritmetice cele mai complicate din cauza mulțimii numerilor.

Trei mii de piese compun aparatul, care se întoarce numai cu o simplă manivelă și care permite a efectui în câteva momente, dela operațiunile cele mai simple până la rădăcini, progresiuni sau table de pătratul numerilor.

Demonstrațiunile cele mai minuoase au stabilit că o înmulțire, al cărei produs va fi un număr de 20 de cifre, nu cere decât 20 de secunde.

(Căldura soarelui din cele două emisfere). Dl. Goarant într-o lucrare prezentată de curând academiei de științe din Paris, demonstrează că cantitatea de căldură ce pământul primește dela soare în emisfera boreală în timpul primăverii și verii este egală cu aceea primită de emisfera austral în timpul toamnei și al iernei.

Pe când căldura e împărțită de soare în astfel de măsură, temperatura medie a emisferului boreal este superioară aceleia a emisferului austral.

Dela ce depinde această diferență?

Ea depinde dela o pierdere mai mare de căldură pe care emisfera de Sud o radiază în spațiu.

Emisfera de Sud are mai multe variațiuni de temperatură, depinzând de diferența de distanță dela soare în locurile friguroase.

Posta redacțiunii.

D-lui T. M. preot în Pesac. Numai „Monitorul oficial“.

SERVICIUL TELEGRAFIC al TRIBUNEI.

Budapesta, 20 Octomvrie n. (Raport despre holeră.) Ieri au fost 32 îmbolnăviri și 11 casuri de moarte.

Seghedin, 20 Octomvrie n. Epidemia e a se privi ca sfârșită.

Berlin, 20 Oct. n. Înălțurarea serviciului de trei ani s'ar lovi de îngrijiri serioase la principii germani federali. Cercurile militare au intenția de a transforma orașul Mainz într'un castru fortificat.

Paris, 20 Octomvrie n. Consiliul municipal a votat 10.000 franci pentru greviștii din Carmaux.

Roma, 20 Octomvrie n. În urma recercării din partea României, Italia a primit scutul supușilor români din Grecia.

Constantinopol, 20 Octomvrie n. Răspunsul Porții la nota rusească dăce că în decursul petrecerii lui Stambuloff în Constantinopol nu s'a întâmplat nimic ce ar avă caracter politic.

Bibliografie.

„Transilvania“. Foaia „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“. Această foaie ese la 15 a fiecărei luni în Sibiu. Redactor: Z. Boiu. Anul XXIII. Nr. 10 dela 15 Octomvrie 1892 are următorul cuprins: Cuvânt de deschidere la adunarea generală a despărțământului al XXIX. în Mediaș la 17 Iulie 1892. De Ioan Moldovan. — Rațiociniul „Asociațiunii“ pe anul 1891. — Din cronica lunară. — Bibliografie. — Procesele verbale luate în ședința I și II. a adunării generale a XXXI. a „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“, ținute în Sibiu la 15/27 și 16/28 August 1892.

A apărut:

Carmen Sylva, *Neagoș Basarab și meșterul Manole, Carmen Sylva și Români de ** (Delavrancea.) Preț 50 cr. socotit și portul. Doritorii să se adreseze la „Institutul Tipografic“, Sibiu.

A apărut:

„Gramatica limbii românești“. (Sintaxă, etimologie, fonetică și ortografie, stil), întocmită în două cursuri concentrice pentru școalele populare de Ioan Dăriu. Cursul I. pentru anul al 3-lea și al 4-lea de școală. Ediția a treia revădută. Preț 25 cr. Editura librăriei Nicolae I. Ciurcu, Brașov.

A apărut:

Sintaxa limbii germane, ediția III, cu un vocabular român-german complet.

Cartea e aprobată de onor. minister al instrucțiunii publice și de vener. sinod arhiepiscopesc din Sibiu pentru școalele din Transilvania și Ungaria.

A apărut:

Geschichte des Rumänischen Schrifttums bis zur Gegenwart von Dr. W. Rudow. Ausgearbeitet mit Unterstützung der angesehensten Schriftsteller. Durchgesehen und ergänzt im Auftrage des Bukarester Kultusministeriums v. Prof. I. Negruzzi, Akademiker un Abgeordneter und G. Bogdan. (Istoria literaturii române până în prezent de profesorul Dr. W. Rudow. Prelucrată cu sprijinul celor mai de frunte autori. Revădută și întregită din însărcinarea ministerului de culte din Bucuresci de profesorul I. Negruzzi, academician și deputat și G. Bogdan.)

Volumul se poate căpăta la dl. librar Opetz în Lipsca, dar' pe calea fiecărei librării, cum și de-adreptul dela autor (Ökrös, Bihar, Ungaria.) Preț 1 fl. Caransebeș, 1892. Editura autorului.

A apărut:

„Geografie“ pentru institutele pedagogice și școalele secundare după H. Guthe-Wagner de Patriciu Drăgălina, profesor la institutul pedagogic diocesan din Caransebeș. Tomul I: Geografia fizică și descrierea continentelor Australia, America, Africa și Asia. Preț 1 fl. Caransebeș, 1892. Editura autorului.

LOTERIE.

Tragerea din 19 Oct. st. n

Sibiu: 29 49 4 12 81

Căldarul dălei.

21/9 Octomvrie 1892.

Julian: Apost. Iacob

Gregorian: Ursula.

Soarele: răsare 5.33, apune 4.50.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 12 Octomvrie n. 7 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediu lunar 767.4)	Temperatura după Oculis	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
Observată	Diferența din noaptea		
726.2	-2.7	+11.9	+18.8 +10.2 SO

Din țeară 19 Oct. n. 7 oare dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Oculis	Vântul direcția	forța
Budapesta	755	+ 8.1	NO	3
Sătmăr	758	+13.4	S	2
Cluj	759	+ 8.0	—	—
Orșova	758	+15.8	N	2
Arad	758	+13.5	O	4
Panciova	757	+12.6	SO	4

Sosiți în Sibiu.

La 19 Octomvrie n.

Hotel „Neurher“. Wanko, Neuberger, Weiss, Kessler și Goldhammer, comercianți din Viena. Szumlakofsky, comerciant, din Teschen. Kunordy, Gó tman, și Gradel, din Budapesta. Pongracz, din Conta. Baroni Balint, din Cluj. Barones Beldy, din Cluj. Bogdanffy, inginer, din Cluj. Bartha, inginer, din Bardoc.

Hotel „Habermann“. Kunkel, comerciant, din Brașov.

Economie.

Tirg de țeară amânat. După-cum anunță „Pester Lloyd“ comisiunea holerei din capitala Ungariei a luat decisiunea ca tirgul de țeară în Pesta care cade în prima Duminică din Noemvrie, adică 6 Noemvrie, să se amine cu 14 dăle, adică până în 20 Noemvrie.

Recolta de săcără a Rusiei în 1892.

După scirile sosite după trieriat asupra recoltei rusești de săcără, produsul săcării variază anul acesta foarte mult în diferitele provincii, și anume dela 1 pud la 100 în unele guvernamente. Această diferență a produsului recoltei se constată nu numai în ținuturi depărtate unul de altul, ci chiar și în unul și același teritor, ba chiar în hotarele vecine. Pentru ținuturile depărtate unul de altul, se poate explica diversitatea rezultatului recoltei prin poziția geografică, însușirile terenului, influențele atmosferice, sistemul lucrării pământului etc. Pentru teritorii ce se mărginesc unul cu altul trebuie să se caute explicația în influențele pătrălănice ale înfririlor atmosferice stricicioase și ale insectelor vătămătoare, care află cerealele într-o poziție mai atacabilă într'un district decât în altul. O influență însemnată asupra diferenței rezultatului recoltei săcării tomatice a exercitat și marea diferență a sămânțatului, condiționată prin seceta din toamna trecută și prin lipsa de sământă. Sămânțatul început pe la finele lui Iulie și începutul lui August s'a prelungit până prin mijlocul lui Octomvrie și în unele ținuturi și mai mult. O recoltă sub mijlociu a săcării se semnaleză în unele guvernamente nordice și nord-vestice, din cauza temperaturii joase și ploilor ce au cădut aproape toată vara. În celelalte guvernamente recolta e satisfăcătoare, în parte chiar bună și în multe ținuturi foarte bună. Produsul mijlociu al săcării în 423 de cercuri ale Rusiei europene, unde s'a stabilit rezultatul prin trieriat — Rusia europeană, are 501 cercuri este de 45 pud pe desăjetine. În 139 cercuri produsul recoltei e sub mijlociu, 24 pud în termin mediu, variind dela 10 până la 90 pud de desăjetine. În teritoriile vistulei produsul este în termin mediu 78 pud, variind de 61—89; în Caucașia nordică de 89 pud, variind între 75—96 de desăjetine. În Polonia rusă ne arată o recoltă bună (90 pud de desăjetină) guvernamentul Kielce, pe când în celelalte este în termin mediu de 60 pud. Recoltă peste mijlociu (60—90 pud) consemnăm, în ceea-ce privește provinciile ostice, în reionurile Mitau, Bauske, Vindau, Talsen, Riga, Velden, Walk, Wero, Dorpat, pe când guvernamentul Estlanda și cercul Tukum din guvernamentul Kurlandei au o producție mijlocie (35—60 pud de desăjetină).

Noul împrumut rusesc. După cum se telegrafează din Varșovia, oficiul „Dniwnik Warszawski“ anunță că șvonurile ce s'au răspândit în timpul din urmă despre un nou împrumut rusesc sânt premature. Adevărat este însă că ministrul de finance a primit mai multe oferte din străinătate.

Provisiile de cereale egiptene. Camera comercială din Alexandria a constatat că provisiile egiptene, cu tot exportul neînsemnat, au scădut cu totul, ceea-ce va face ca încă înainte de ivirea iernei să se nască foamete.

Dela 1 Aprilie până la mijlocul lui Septemvrie s'au exportat în total 225.000 hectolitri grâu, adică cu 630.000 mai puțin ca în aceeași perioadă al anului precedent. Exportul de porumb a descăscut cu 800.000 cel de orz cu 250.000.

Prețul mărfurilor.

Tirgul de rimător în Stelnbruch. În 12 Octomvrie n. s'au notat: ungurești bătrâni grii — cr. până — cr. ungurești grii tineri 45. — cr. până 45. 1/2 cr. de mijloc — cr. până — cr. ușori 47. — cr. până 48. — cr. marfă țerănească grea — cr. până — cr. de mijloc 44 1/2 cr. până 45 1/2 cr. ușor 46. — cr. până 47. — cr. românești de Bakony, grii — cr. până — cr. transito grii — cr. până — cr. transito de mijloc — cr. până — cr. transito ușori — cr. până — cr. transito sărbesci grii 44 cr. până 44 1/2 cr. transito de mijloc 45 1/2 cr. până 45 cr. transito ușori 46. — cr. până 46. — cr.

Dr. Sterie N. Ciurcu,

IX., Pelikangasse nr. 10, Viena.

Consultațiuni cu celebritățile medicale și cu specialiștii dela facultatea de medicină din Viena.

Consultațiuni și prin corespondență.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 18 Oct. n. 1892.

Articol	Calitatea	Preț per 100 chilogr.	Calitatea	Preț per 100 chilogr.
Grâu	—	—	—	—
Băntăneș vechiu	74	—	75	7.40
Grâu dela Tisa	74	—	75	7.50
Grâu „Pesta“	74	—	75	7.45
Grâu de Alba-Reg.	74	—	75	7.45
„Bacia“	74	—	75	7.50
Grâu ung. de Nord	74	—	75	—

Articol	Calitatea	Preț per 100 chilogr.	Calitatea	Preț per 100 chilogr.
Săcără	—	—	—	—
Ore	—	—	—	—
de vînă	70—72	6.55	6.80	—
de bere	60—62	5.30	5.50	—
de bera	62—64	5.70	6.20	—
de bera	64—66	5.60	5.85	—
de alt col.	75	4.70	4.75	—
de alt col.	78	4.75	4.80	—
de alt col.	—	11.30	11.75	—

Articol	Calitatea	Preț per 100 chilogr.	Calitatea	Preț per 100 chilogr.
Grâu	—	—	—	—
de toam.	7.67	7.67	7.67	—
de primă.	7.88	7.88	7.88	—
de primă.	5.06	5.06	5.07	—
de primă.	5.70	5.70	5.70	—

Cursul pieței din Sibiu.

Din 18 Octomvrie n. 1892.

Hărtie-monetă română	Camp.	9.45	vând.	9.52
Lire turcești	—	10.60	—	10.70
Imperiali	—	9.60	—	9.70
Ruble rusești	—	1.17	—	1.18

Bursa de Budapesta.

Din 18 Oct. n. 1892.

Renta de aur ung. 6%	—	112.55
„ „ 4%	—	100.45
„ „ 5%	—	100.40
Imprumutul căilor ferate ung.	—	120.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	—	117.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	—	100.45
Bonuri rurale ung.	—	94.50
„ croato-slavone	—	95. —
Obligațiunile desp. regalilor	—	100. —
Imprumut cu premiu ung.	—	144.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	—	96.70
Renta de hărtie austriacă	—	96.65
„ de aur austriacă	—	115.00
Losuri austriace din 1860	—	142.20
Aksiunile băncii austro-ungare	—	987. —
„ de credit ung.	—	311.75
„ „ „ austr.	—	—
Scrisori fondice ale institut. de cred și economii „Albina“	—	101. —
Argintul	—	5.68
Galbeni împărătești	—	9.51
Napoleon-d'ori	—	58.70
Mărci 100 imp. germane	—	119. —
Londra 10 Livres sterlingi	—	—

Bursa de Viena.

Din 18 Oct. n. 1892.

Renta de aur ung. 6%	—	112.65
„ „ 4%	—	100.40
„ „ 5%	—	100.40
Imprumutul căilor ferate ung.	—	120.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	—	118.20
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	—	100.40
Bonuri rurale ung.	—	94.25
„ croato-slavone	—	105. —
Imprumut cu premiu ung.	—	144.25
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	—	96.70
Renta de hărtie austriacă	—	96.65
„ de aur austriacă	—	115.00
Losuri austr. din 1860	—	140.20
Aksiunile băncii austro-ungare	—	987. —
„ de credit ung.	—	311.75
„ „ „ austr.	—	—
Argintul	—	5.68
Galbeni împărătești	—	9.51
Napoleon-d'ori	—	58.70
Mărci 100 imp. germane	—	119. —
Londra 10 Livres sterlingi	—	—

Bursa de Bucuresci.

Din 5 Oct. st. v. — 4 oare p.m.	Cassa	Ultim
Renta rom. per 1875 5%	99.25	—
Renta română amort. 5%	97	—
(Schuldverschreib.)	—	—
Oblig. de stat. C. F. R. 6%	101.50	—
Renta rom. (Kur. conv.) 6%	273.	—
Imprumutul municipal 5%	—	—
Scrisori func. rurale 7%	98.	—
Scrisori func. rurale 5%	104.50	—
Idem urbane 7%	102.	—
„ 5%	98.	—
„ 5%	84	—
Banca Nat. (500 lei vârs. intr.)	1678	—
Soc. Dacia-Rom. (250 lei vârs.)	898	—
Soc. de Asig. Nat. (200 lei vârs.)	410	—
Soc. rom. de reasig.	101	—
Soc. r. de con. (250 lei vârs.)	—	—
Oblig. Cassa și Pensiuinilor	—	—
Agio	—	—
Schim	—	—
Londona 3 luni	—	—
„ cek	—	—
Berlin 3 luni	—	—
„ cek	—	—
Paris 3 luni	—	—
„ cek	—	—
Viena	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—
„	—	—

Dela tipografia „Aurora“ A. Todoranu din Gherla

se pot procura următoarele cărți:

[4330] 5-10

I. Cărți cu prețuri foarte reduse:

Renascerea limbii românești: în vorbire și scriere, învedereată și apărută de Dr. Grigorie Silași, (op. complet) Broșura I, II și III. Prețul broș. I. II. câte 35 cr. — Broșura III. 25 cr. Toate trei împreună 80 cr.

Merinde dela școală sau învățături pentru popor: culese din diarul unui școlar de Dr. George Popa. — Opul acesta, pentru povătuirile lui valoroase, are să ocupe un loc de frunte în bibliotecile noastre populare. Dl. autor a avut nimerita idee, de a publica prin opul de față un diar de școală ce și-l făcuse ca elev de anul I, al școlii populare superioare din Câmpeni, va să dăie pe când era în al 4-lea an de școală. În acest diar se cuprind diferite impresii din copilărie, atât din școală cât și afară de școală, o colecțiune bogată de diferite povătuiri primite dela învățătorul seu, pe care autorul le-a prelucrat și dezvoltat cu multă îngrijire. Cele mai fundamentale principii cu privire la morală, religie, naționalitate, igienă, economie, istorie etc. etc., se află în acest op. așa că singur numai câteva din cele 32 capitole, cum ar fi d. e. capitolul despre fumăt, despre curățirea trupului etc., ar fi de ajuns pentru a merita să nu lipsească din nici o bibliotecă populară românească. Opul cuprinde 289 pag. 8°. — Prețul unui exemplar 60 cr.

Barbu cobzarul. Novela originală de Emilia Lungu. Prețul 10 cr.

Cântărețul. Novela de Dem. Danu. Prețul 15 cr.

Idealul pierdut. Novela originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 10 cr.

Opera unui om de bine. Novela originală. — Continuarea novelii „Idealul pierdut” — de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 10 cr.

Miseriile sociale. Novela de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 15 cr.

Proba de foc. Comedie într-un act de A. Cotzebue, localizată de Irina Sonea-Bogdanu. Prețul 10 cr.

Codrean crăul codrului. Baladă de George Simu. Prețul 6 cr.

Ultimul Sihastru. Tradițiune de George Simu. Prețul 6 cr.

Bunica și nepotul. Schiță din sfera educațiunii. După Ernest Legouvé, de G. Simu. Prețul 6 cr.

Prin moarte la victorie. Comedie într-un act de A. Kotzebue, localizată de Irina Sonea-Bogdanu. Prețul 10 cr.

El trebuie să se însoare. Novela de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțiu. Prețul 15 cr.

Branda sau nunta fatală. Schiță din emigrarea lui Dragoș. Novela istorică națională. Prețul 15 cr.

Numerii 76 și 77. Naratiune istorică după Wachsmann, de Ioan Tanco. Prețul 20 cr.

Ifigenia în Tauria. Tragedie în 5 acte, după Euripide, trad. în versuri de P. Dulfu. Prețul 20 cr.

Carmen Sylva. Prelegere publică ținută în salele gimnasiunii din Fiume prin Vincențiu Nicoră, profes. gimnas. — Cu portretul M. Sale reginei României. Prețul 10 cr.

Poesiile de Vasiliu Ranta-Buticescu. Un volum de 192 pagini cuprinde 103 poezii bine alese și aranjate. Prețul redus (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

Tesaurul dela Petroasa sau Cloșca cu pui ei de aur. Studiu arheologic de O. Olinescu. Prețul 15 cr.

365 Anecdote și Glume adunate, prelucrate și aranjate de Tit V. Gheaja. Cuprinsul acestui op. este foarte petrecător, așa că cetind numai o pagină din el: caută să riști ori cât ai fi fost de năcăjit și măhnit altminterlea. Prețul 40 cr.

Colecția de rețete, din economie, industrie, comerț și chimie. Prețul 40 cr.

Economia pentru școlile populare de T. Roșu. Ed. II. Prețul 15 cr.

Spicuiri din istoria pedagogiei la noi — la Români. De Vasile G. Borgovan. Prețul 10 cr.

Nu mă uita. Colecțiune de versuri funebre, urmate de iertăciuni, epitafii ș. a. Prețul 25 cr.

Cuvântări bisericești la toate sărbătorile de peste an. de I. Papiu. Un volum de peste 24 coale 8° mare, hârtie fină. — Numele dlui I. Papiu este mult mai bine cunoscut clerului român, decât se fie de lipsă a mai recomanda acest nou produs al d-sale. Clerul român a învățat a-i apleși scrierile d-sale pentru însemnata lor valoare literară. — Noul tom de predică întrece încă toate volumurile de predică edate până acum prin întocmirea sa având o notă istorică la fiecare sărbătoare, care arată timpul introducerii, fazele prin care a trecut și modul cum s'a stabilit respectiva sărbătoare. Prețul unui exemplar cu porto francat e 1 fl. 50 cr.

Cuvântări funebre la iertăciuni pentru diferite cazuri de moarte, întocmite de Ioan Papiu. — Acest volum de peste 24 coale cuprinde: 8 cuvântări acomodate pentru ori-ce cazuri ordinare de moarte întempletă în timpuri diferite ale anului, 10 la cazuri ordinare, însă mai speciale de moarte, 4 la înmormântarea oamnelor bătrâni, 5 la înmormântarea pruncilor, tinerilor și a junilor, 9 la cazuri de moarte speciale; — apoi pe mai bine de 4 coale urmează o mulțime de iertăciuni precedate de o introducere generală în iertăciuni, și anume: 1. Iertăciunile bărbatului dela muiere; 2. — ale muierei dela bărbat; 3. — ale părintelui dela fiu; 4. — ale mamei dela fiu; 5. — ale fiilor dela părinți; 6. — ale fratelui sau surorii dela frați și surori; 7. — ale nepoților dela moși, moașe, buni, bune, străbuni, străbune; 8. — ale nepoților dela unchi și mătușe; 9. — dela neamuri și consangeni mai depăr-

tați; 10. — dela consoți de aceeași ocupațiune; 11. — dela binefăcători, amici, cunoscuți și dela toți creștinii adunați. Recomandăm clerului român acest bogat volum de cuvântări funebre și iertăciuni lucrate amănunțat tuturor cerințelor preoției fungente la cazuri funebre. — Prețul unui ex. expedit franco e 1 fl. 50 cr.

Cuvântări bisericești. Tomul III., scris de Ioan Papiu. — Acest tom cuprinde predică de Dumineci și se extinde pe 12 coale 8° mare. — Prețul unui exemplar e 1 fl.

Oriental catolic sau concordanțele tradițiunii, în două limbi — română și latină — tractează despre primatul bisericii și se extinde pe 22 coale 8° mare. — Scrisă de Ioan Papiu. — Opul acesta a fost recensat favoritor și lăudat și de foile străine. — Prețul unui exemplar e numai 1 fl. 50 cr.

Predice pentru Duminecile de peste an, compuse și elucrate după Catechismul lui Deharbe de Vasiliu Criste, tom I. dela Dumineca vameșului și a farișeului până la Dumineca X. după Rusaliu. Prețul cu porto francat e 90 cr.

Resultatele filosofiei sau cunoștințele cele mai de frunte despre natura spirituală a omului, despre relațiunile și scopul lui, expuse în mod popular de profesorul Dr. Iosif Frappotti și prelucrate în traducere liberă (cu facultate dela autorul) de Ioan Papiu. — Acest op. care se extinde pe 11 coale 8°, e foarte acomodată ca premiu pentru cei-ce absoală școala populară, se vinde cu prețul numai de 50 cr. exemplar.

Manual catehetic pentru primii ani școlastici, prelucrat după I. A. Fritz de Basiliu Rațiu, fost profesor de sf. scriptură, catehetică și metodică în seminarul arhiepiscopesc din Blaj, actualmente vicar arhiepiscopesc în Făgăraș. — Acest op. de mare însemnătate pentru literatura catehetică română este o prelucrare liberă, schimbând unele aplicări practice cu altele recerute de relațiunile și lipsele băieților noștri, ear ceremoniile bisericești înlocuindu-le cu cele prescise și ținute în biserica noastră română. În note se arată și procederea ce are să o observe catechetul față cu discipulii sei. Această scriere are să fie un îndreptar în mâna catechetilor, învățătorilor și a părinților la instrucțiunea religioasă-morală ce au să o deie micilor băieți. — Prețul unui exemplar din acest op. care poartă clausula aprobării preaven. ordinar metropolitane din Blaj și care cuprinde 222 pag. 8°, având mai multe poezii în text, — este 60 cr.

Amicul bun. Colecțiune de lectură solidătoare de caracter în direpțiune religioasă-morală, de Ioan Papiu. Prețul 10 cr.

Dumnezeasca liturgie a celui dintru sfinți părintelui nostru Ioan Chrysostom, compusă din operele aceluia sfânt părinte, de Ioan Boroșiu, paroh gr-cat. și asesor consistorial. Prețul unui exemplar cu porto-francat e 25.

Catechese pentru pruncii școlari din școlile populare. După George Mey, preot în Schwörzkirch din dieceasa de Rottenburg, Titu Budu, paroh gr-cat. în Sat-Sugatag, protopopul distr. Mara, adm. vicarial al Maramureșului etc. etc. Edițiunea II. Prețul unui exemplar 60 cr.

Geografia și Istoria în școala populară. Manual compus conform plan. de lecțiuni al dlui Vas. Petri, pentru clasa IV, V și VI, de Teodor Petrișor. Prețul 45 cr.

Din treacutul Silvaniei. Legendă de Victor Russu. Prețul unui exemplar 60 cr.

Infuența mândriei. Novela de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul unui exemplar 15 cr.

Instrucțiune practică pentru cauzele matrimoniale, scrisă în usul păstorilor sufletesci prin Dr. Iuliu Simon, prof. de s. teologie. Prețul 1 fl. 20 cr. + 10 cr. portpostal. 283 pag.

II. Cărți noue.

„Nopti de iarnă.” Novele pentru popor de George Simu. Prețul 1 fl.

Chiuțuri de care strigă feciorii în joc de Ioan Pop Reteganul. Prețul 40 cr.

Staroste, adică datini dela nunțile Românilor ardeleni. Adunate de I. P. Reteganul. Prețul 25 cr.

Trandafiri și violele. Poezii populare de Ioan Pop Reteganul. Ed. II. Amplificată de Ioan Pop Reteganul. Prețul 60 cr.

Versuri de dor, adunate din poezii române de A. Reteganul. Prețul 25 cr.

Calendarul „Aurora” pe an. comun 1893. Preț. 30 cr. Toate aceste 6 opuri dispuse deodată costă numai 2 fl. 55 cr. expedate franco.

III. Cele mai ieftine cărți de rugăciuni:

Mărgăritarul sufletului. Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericești, foarte frumos ilustrată. Prețul unui exemplar broșurat e 40 cr., legat 50 cr., legat în pânză 80 cr., legat mai fin 1 fl., legat în piele 1 fl. 60 cr., în lux 2.50—3.80.

Micul mărgăritar sufletesc. Cărțică de rugăciuni și cântări bisericești — frumos ilustrată, pentru pruncii școlari de ambele sexe. Prețul unui exemplar broșurat e 15 cr., — legat 22 cr., legat în pânză 26 cr.

Cărțică de rugăciuni și cântări pentru pruncii școlari de ambele sexe. Cu mai multe icoane frumoase. Prețul unui exemplar broșurat e 10 cr., 50 = 3 fl.; 100 = 5 fl., — legat 12 cr.

Visul Preasfintei Fecloare Maria, Născătoare de Dumnezeu, urmat de mai multe rugăciuni frumoase. Cu icoane frumoase. Prețul unui exemplar legat și expedit franco e 12 cr.

Epistola D. N. Isus Christos. Prețul unui ex. legat și expedit franco e 15 cr.

A se adresa la tipografia „Aurora“, A. Todoranu în Gherla Szamos-Ujvár. De aici se pot procura tot soiul de cărți școlare și utensilii de scris.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1892.

Budapesta—Predeal										Budapesta, gara de vest — Rușava — Verceroava										Copșa-mică—Sibiu—Avrig—Făgăraș											
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Orient. Ruxpos	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Orient. Ruxpos	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat		
10.—	8.05	8.05		2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	3.—	7.20	6.20	9.06	11.—	9.—	9.15	4.15	pl. Viena	sos.	6.15	2.45	3.16	7.05	6.35	3.—	10.57	7.10	pl. Copșa-mică sos.	9.34	6.20	12.06	
8.25	1.55	3.20	5.50	9.15	Budapesta	↑	6.20	7.30	6.35	1.50	8.40	1.55	8.25	2.35	6.30	10.10	pl. Budapesta	sos.	7.10	9.14	10.27	1.20	8.50	4.46	12.22	8.59	Oena	8.02	5.09	10.48	
11.38	4.14	6.50	9.22	11.19	Szolnok	↑	2.55	5.23	3.31	11.46	4.47	10.25	10.25	3.50	8.51	11.25	pl. Cegléd	pl.	4.56	6.43	12.05	6.47	5.10	12.40	9.23	sos.	7.35	4.49	10.17		
2.12	5.53		11.53	12.57	P-Ladány	↑	12.06	3.46	1.16	10.05	2.24	10.35	10.35	3.56	9.06	11.31	pl. Seghedin	pl.	4.42		12.—	6.32	5.25	12.50		pl. Sibiu	pl.	9.24	4.39		
3.53	7.08	12.05	1.50	2.12	sos. Oradea-mare	pl. Tr. de persoane	2.25	11.04	8.43	12.09		5.12	1.46	5.56	12.28	1.31	sos. Timișoara	pl.	1.32	7.18	9.57	3.05	7.01	2.26		pl. Avrig	sos.	7.45	5.—		
4.—	7.15		2.24	2.19	pl.	Mező-Teleki	↑	2.18	10.44	8.38	11.51		5.18	2.12	6.02	12.52	1.39	pl. Topoloveț	pl.	1.12	10.40	7.07	9.49	2.31			pl. Făgăraș	pl.			
4.30	7.43	1.02	3.03	2.49	Rév	↑	1.52	10.07	8.13	11.17		7.11	5.20	7.59	4.24	3.36	sos. Lugoj	pl.	9.50	5.50	5.13	7.50	11.20								
5.22	8.18	2.14	3.46	3.26	Brate	↑		9.30		10.42							pl. Caransebeș	pl.													
5.45		2.50	4.07		Ciucia	↑	1.26	9.10	7.47	10.23							pl. Teregoava	pl.													
6.31	9.07	3.34	4.53	4.17	Huiedia	↑	3.53	8.31	7.08	9.51		7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl. Baile-Herculane	pl.	9.20	5.07	7.42	3.28									
7.12	9.37	4.53	5.32	4.50	Ghirbău	↑	2.58	12.47	7.58	6.39	9.12		7.35	9.14	6.25	11.11	pl. Topoloveț	pl.	8.15		6.54	1.56									
8.01		6.24	6.24	5.42	pl. Cluj	↑	1.13	6.53		8.17			9.35	10.41	8.23	3.30	pl. Lugoj	pl.	7.35		6.27	12.57									
8.29	10.37	6.59	6.59	5.55	sos. Cluj	↑	12.17	11.01	6.14	5.25	7.40		11.28	10.49	7.23		pl. Caransebeș	pl.	6.31		5.39	11.05									
8.46	11.10		8.20	6.18	pl.	Apahida	↑	10.45	5.14	4.48	6.52			12.52	10.58	7.36	pl. Teregoava	pl.	5.20		4.40	8.15									
9.08	11.32		8.45	6.34	pl.	Ghiris	↑		4.45	4.28	6.34			10.49	7.23		pl. Mehadia	pl.	3.53		5.37										
10.08	12.50		10.21	7.34	pl.	Cucerdea	↑	9.23	3.18	3.—	5.26			12.52	10.58	7.36	pl. Baile-Herculane	pl.	3.40		12.53	3.21	5.14								
10.37	1.25		11.09	7.57	pl.	Uioara	↑	8.54	2.31	2.08	4.52			1.02	11.11	7.58	pl. Toplet	pl.	3.24			3.08	4.52								
10.56	1.43		11.17		pl.	Vințul-de-sus	↑		2.13	2.—	2.34			1.19	11.29	8.24	sos. Rușava	pl.	3.05		12.24	2.51	4.15								
11.04	1.52		11.26		pl.	Aind	↑		2.05	1.51	4.28			1.27	2.01		pl. Verceroava	pl.	2.35		12.18	2.19									
11.28	2.18		11.54	8.22	pl.	Teiuș	↑	8.24	1.35	1.23	4.07			1.35	2.10		pl. Bucuresci	pl.	2.26		12.10	2.10									
11.45	2.40		12.18	8.53	sos. Teiuș	↑		8.07	1.07	12.54	3.47			11.40						4.03		5.50									
12.16			12.58	8.43	pl.	Teiuș	↑	8.—	12.28		2.49																				
12.44			1.34		pl.	Crăciunel	↑		11.57		2.27																				
12.53			1.51	9.14	pl.	Blaj	↑	7.31	11.42		2.13																				
1.51			2.29		pl.	Miclașsa	↑		11.06		1.39																				
1.51			2.48	9.48	sos. Copșa-mică	↑		6.57	10.47		1.18																				
2.12			3.09	9.50	pl.	Copșa-mică	↑		6.55	10.31	12.53																				
2.31			3.26	10.06	pl.	Mediaș	↑		6.47	10.09	12.37																				
3.04			4.07	10.23	pl.	Elisabetopol	↑		6.21	9.31	12.06																				
3.46			4.49	11.04	pl.	Sighișoara	↑		5.54	8.53	11.29																				
4.04			5.35	11.19	pl.	Hașfalău	↑		5.34	8.23	11.03																				
5.26			7.23	12.27	pl.	Homorod	↑		4.29	6.55	9.46																				
6.10			8.09	12.58	pl.	Agostonfalva	↑		3.56	6.09	9.04																				
6.41			8.43	1.15	pl.	Apatia	↑		3.40	5.42	8.37																				
7.17			9.18	1.35	pl.	Feldioara	↑		3.19	5.07	8.07																				
8.—	Tr. de persoane	Tren accelerat	10.05	sos.	pl.	Brașov	↑	2.09	2.18		6.58																				
11.—	5.15		2.19	pl.	pl.	Brașov	↑	10.17	2.18		6.58																				
12.26	5.57		3.01	↑	pl.	Timiș	↑	9.41	1.42		5.57																				
1.11	6.29		3.81	↑	pl.	Predeal	↑	9.12	1.12		5.16																				
8.35	12.10		9.15	sos.	pl.	Bucuresci	↑	4.45	7.40		8.50																				

Budapesta—Arad—Teiuș									
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat
10.—	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	6.20	7.20	3.—		
8.10	1.56	9.30	Budapesta	↑	7.25	1.20	5.50		
11.04	4.02	1.05	Szolnok	↑	4.15	11.15	2.21		
3.45	6.57	5.24	sos. Arad	pl.	11.18	8.20	9.05		
4.30	2.34	5.46	pl.	sos.	10.46	7.20	8.40		
4.42	2.34	5.57	Glogovat	↑	10.34	7.01	8.30		
5.03	3.34	6.19	Györök	↑	10.11	6.20	8.08		
5.14	3.58	6.30	Pauliș	↑	9.58	5.50	7.57		
5.32	4.20	6.48	Radna-Lipova	↑	9.44	5.28	7.46		
5.56		7.12	Conop	↑	9.10		7.17		
6.12		7.27	Bérvava	↑	8.54		7.02		
6.58		8.07	Soborșin	↑	8.03		6.24		
7.26		8.33	Zam	↑	7.25		5.53		
7.52		8.57	Gurasada	↑	7.—		5.28		
8.08		9.13	Ilia	↑	6.49		5.17		
8.26		9.29	Branicea	↑	6.24		4.55		
8.52		9.53	Deva	↑	5.59		4.33		
10.—		10.19	Simeria (Piski)	↑	5.48		4.17		
10.25		10.50	Oréștie	↑	4.42		3.30		
10.44		11.16	Jibot	↑	4.20		3.03		
11.58		11.44	Vințul-de-jos	↑	4.58		2.36		
11.29	7.05	12.06	Alba-Iulia	↑	3.40	9.40	2.19		
11.56	7.40	12.38	sos. Teiuș	pl.	3.04	9.05	1.39		

Copșa-mică—Sibiu—Avrig—Făgăraș									
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat
3.—	10.57	7.10	pl. Copșa-mică sos.	9.34	6.20	12.06			
4.46	12.22	8.59	Oena	8.02	5.09	10.48			
5.10	12.40	9.23	sos. Sibiu	pl.	7.35	4.49	10.17		
5.25	12.50		pl. Sibiu	sos.	9.24	4.39			
7.01	2.26		Avrig	pl.	7.45	3.—			
			sos. Făgăraș	pl.					

Cucoerdea—Oșorheiu—Regh-săs.									
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat
2.35	8.20	2.41	pl. Cucoerdea	sos.	7.47	8.25	1.15		
3.26	9.11	3.27	Ludoș	↑	7.—	7.41	12.31		
5.07	11.39	5.14	sos. Oșorheiu	pl.	5.20	5.54	10.05		
5.50	12.20	5.36	pl. Oșorheiu	sos.	5.14	5.05	9.35		
7.25	1.55	7.15	sos. Reghin-săs.	pl.	3.44	3.22	8.—		

Ghiriș—Turda									
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat
7.48	10.35	3.40	pl. Ghiriș	↑	5.10	9.50	2.50	9.15	
8.08	10.55	4.00	Turda	↑	4.50	9.30	2.30	8.55	

Sighișoara—Odorheiu									
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat
4.30	11.25		pl. Sighișoara	↑	10.52	6.10			
7.21	2.11		Odorheiu	↑	8.15	3.15			

Simeria (Piski)—Petroșeni—Lupeni									
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat
6.—	10.								